

衛生应急办公室

新型コロナウイルス感染肺炎 2月9日 24時まで

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-02-10

来源： 卫生应急办公室

2010年02月09日0時～24時までに、31省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに3,062例の確診患者（うち湖北省は2,618例）、重症者296例（湖北省258例）、死亡者97例（湖北省91例、安徽省2例、黒竜江省、江西省、海南省、甘肅省で各1例）、疑似症例4,008例（湖北省2,272例）が増えたと報告した。

当日、新たに増えた治癒退院患者は632例（湖北省356例）、当日医学観察を解除された濃厚接触者29,307例であった。

（国家衛健委が31省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウイルス感染肺炎に関する情報：）

- 新增患者数： 3,062例；
（湖北省が2,618例；宮本注：昨日は全省・区・市で2,657例、湖北省で2,147例）
- 新增重症者： 296例；
（湖北省258例）
- 新增死亡例： 97例；
（湖北省91例、安徽省2例、黒竜江省、江西省、海南省、甘肅省で各1例）
- 新增疑似症例数： 4,008例；
（湖北省2,272例）（湖北省は、昨日同様全省のほぼ5割）。
- 新增治癒退院者： 632例；
（湖北省356例）
- 当日医学観察解除された濃厚接触者： 29,307例；

02月09日24時までに、31の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、現有確診患者35,982例（うち重症者6,484例）、累計治癒退院者3,281例、累計死亡者908例、累計報告確診患者数40,171例（湖北省が87例、江西、甘肅省が各1例を減じている）、現有疑似症例23,589例を報告。

追跡で見つかった濃厚接触者数累計は399,487人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は187,518人となる。

（31省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が報告した累計は）

- 現有確診患者数計： 35,982例；
うち、重症例： 6,484例；
- 治癒退院者数（累計）： 3,281例；
- 死亡例（累計）： 908例；
- 報告確診患者数（累計）： 40,171例（湖北省が87例、江西、甘肅省が各1例を減じている）
- 現有疑似症例数： 23,589例；
- 濃厚接触者発見数（累計）： 399,487人；
- 現在医学観察中： 187,518人。

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は64例：

香港特別行政区で36例（一日で10人も増加！）（死亡1例）、マカオ特別行政区10例（治癒退院1例）、台湾地区18例（治癒退院1例）となっている。

国外での確診患者数： 64例：

香港36例（死亡1例）、マカオ10例（治癒退院1例）、台湾18例（治癒退院1例）；

* 02月8日の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。 累計報告確診患者数 — 累計治癒

退院者数 — 累計死亡者数 = 現有確診患者数 で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。

- * **02月6日**時点では、ハルビン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
- * **02月5日**も**6日**も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
- * **02月6日**からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
- * **01月28日**から国外での発生について突然非公表になっています。どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなったようですね。
- * **2月21日**分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は**21日**についての発表をしていない。

<http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202002/167a0e01b2d24274b03b2ca961107929.shtml>

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of February 9)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-02-10 Source: Health Emergency Office

At 00:00 - 24:00 on February 09, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

3,062 newly diagnosed cases (2,618 cases in Hubei),
296 newly added severe cases (258 cases in Hubei),
97 new deaths (91 in Hubei, 2 in Anhui, and 1 each in Heilongjiang, Jiangxi, Hainan, and Gangsu),
4,008 suspected cases (2272 in Hubei).

On the same day,
632 cases were cured and discharged (356 in Hubei) and
29,307 close contacts were lifted from medical observation.

As of 24:00 on February 9, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:
35,982 diagnosed cases (of which 6,484 cases are severe cases) as of today,
cumulative total of 3,281 patients (1 case in Heilongjiang Province was deleted) were discharged from the hospital and
cumulative total of 908 deaths.
cumulative total of 40,171 diagnosed cases were reported (**Miyamoto's note: Hubei Province suddenly deleted 87 deaths in a day!! Further, 1 in each of Jiangxi and Gangsu Province were deleted**),
There are 23,589 suspected cases as of today.
A cumulative total of 399,487 close contacts were traced.
There are 187,58 close contacts in medical observation right now.

A total of 64 diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:
36 cases in Hong Kong Special Administrative Region (One had died),
10 cases in Macao Special Administrative Region (1 cured and discharged case), and
18 cases in Taiwan (1 cured and discharged case).

..... 以下は中国語原文

截至2月9日24时 新型冠状病毒感染的肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-02-10

来源：卫生应急办公室

2月9日0—24时，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，新增确诊病例3062例（湖北2618例），新增重症病例296例（湖北258例），新增死亡病例97例（湖北91例，安徽2例，黑龙江、江西、海南、甘肃各1例），新增疑似病例4008例（湖北2272例）。

当日新增治愈出院病例632例（湖北356例），解除医学观察的密切接触者29307人。

截至2月9日24时，据31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例35982例（其中重症病例6484例），累计治愈出院病例3281例，累计死亡病例908例，累计报告确诊病例40171例（湖北核减87例，江西、甘肃各核减1例），现有疑似病例23589例。累计追踪到密切接触者399487人，尚在医学观察的密切接触者187518人。

累计收到港澳台地区通报确诊病例64例：香港特别行政区36例（死亡1例），澳门特别行政区10例（治愈出院1例），台湾地区18例（治愈出院1例）。

20200210A 新型コロナウイルス感染肺炎 2月9日24時まで(衛生応急弁公室)